

总 结

汕头大学文学院 陈凡凡

本人受世界汉语教育史学会邀请,于2018年10月19日至23日赴日本大阪关西大学参加“数位化时代下的汉语全球教育史国际学术研讨会暨世界汉语教育史研究学会第十届年会”。

本次大会由日本关西大学开放式亚洲研究中心(KU-ORCAS)、世界汉语教育史研究学会联合主办。来自美国、日本、意大利、台湾、澳门、香港、中国大陆的近50位专家、学者汇聚关西大学以文堂,共襄学术盛事。会议议题涉及“域内外汉语教育历史文献研究”“汉学家及其著作研究”“区域与国别汉语教育史研究”“国际汉学研究”“不同文明的接触与融合”“多元文化视角下的国际汉语发展”“东西语言历史文献的数字化”“历史语言学与开放式数据构建”等多个方面。

在本次研讨会中,本人提交了名为《林雄成与〈汕头话读本〉》的论文,并在会议上作了发言报告。报告对十九世纪潮汕方言的对外传播与教育史做了梳理,从语言教育的角度评估了其中一本教材《汕头话读本》,并从中探讨了十九世纪潮汕方言教材的编写理念、教育意识以及对官话教材的传承与创新。论文内容引起与会学者的关注,并展开了热烈的讨论;提出的观点也得到了与会学者的认同。学者们不仅对潮汕方言对外教育史表示了极大的兴趣,同时也为本研究一些尚未查找到的资料提供了查询线索,提出了修改建议。在本次会议中,本人不仅作了报告,还主持了一场有关方言教育史的分会场报告,学者们各抒己见、互通有无、讨论热烈。

本次大会的最大亮点,便是紧随时代步伐,提出了汉语全球教育史资料的数字化以及数据库的建立与共享。这不仅是研究资料保存方式与共享方式的改变,还将带来研究方法的全新改变,使得跨领域研究具有更大可能性。这方面的研究和创新,日本关西大学开放式亚洲研究中心(KU-ORCAS)、美国哈佛大学东方研究院都走在世界的前列。

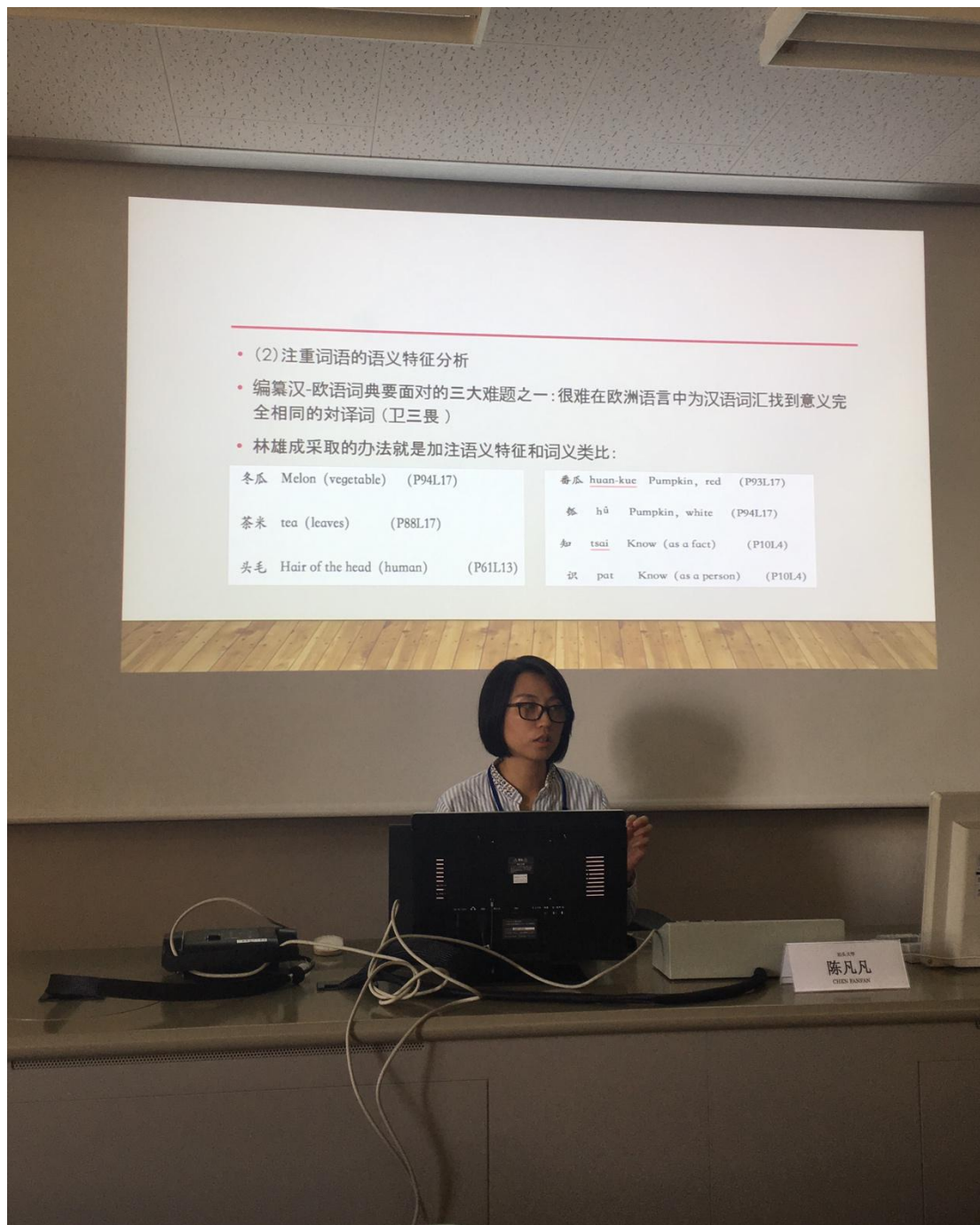
在关西大学开放式亚洲研究中心(KU-ORCAS)主任内田庆市教授的带领下,本人与与会学者们一同在关西大学开放式亚洲研究中心(KU-ORCAS)、内田庆市教授个人的汉学藏书中心参观研讨,讨论关西大学近代汉语文献数字化项目的经验、可借鉴的方法,并商议项目共享下的合作等。美国哈佛大学东方研究院 Donald Sturgeon 教授为大家展示了哈佛大学正在做的一个强大的文本挖掘工具,这将改变以往汉语教育史的研究方法,为汉语教育史的研究提供科学可靠的统计数据及丰富的文本支撑。这些世界前沿的数字化研究对本人而言都具有很大的启发意义。

反观目前我国国内,尤其汕头大学相关领域的研究,文献资料的搜集工作做得还不到位,大量珍贵文献资料散落国外,数字化也便无从谈起;研究方法还停留在扒文献、做卡片等传统方法上。这将大大影响到科学研究的开展与创新。本

人将在以后的研究中多加学习相关方面的成果，不断探索新的研究工具、研究方法，同时争取有更多的机会到世界各地图书馆、档案馆搜集潮汕方言对外传播史的相关资料，为潮汕方言对外传播史的研究创造更多的成果。



（陈凡凡参加“数位化时代下的汉语全球教育史国际学术研讨会暨世界汉语教育史研究学会第十届年会”大会现场）



（陈凡凡做题为《林雄成与〈汕头话读本〉》的报告）



(陈凡凡主持方言教育史分会场报告)



(陈凡凡与关西大学开放式亚洲研究中心(KU-ORCAS)主任内田庆市教授合影)



(陈凡凡同与会学者在关西大学开放式亚洲研究中心(KU-ORCAS)参观研讨)